



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 20. oktober 2020
(OR. en)

11764/20
PV CONS 24
RELEX 748

UDKAST TIL PROTOKOL
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
(udenrigsanliggender)
12. oktober 2020

INDHOLD

Side

1.	Vedtagelse af dagsordenen	3
2.	Godkendelse af A-punkter	3
	a) Ikkelovgivningsmæssig liste	
	b) Lovgivningsmæssig liste	

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

3.	Aktuelle sager	4
4.	Dialogen mellem Beograd og Pristina	4
5.	Hviderusland	4
6.	Rusland	5
7.	Latinamerika og Caribien	5
8.	Eventuelt	5
	BILAG – Erklæringer til optagelse i Rådets protokol	6-13

1. Vedtagelse af dagsordenen

Rådet vedtog dagsordenen i 11565/20.

2. Godkendelse af A-punkter

11566/20

a) Ikkelovgivningsmæssig liste

Rådet vedtog A-punkterne i 11566/20, herunder de COR- og REV-dokumenter, der var forelagt til vedtagelse. Erklæringerne til disse punkter er gengivet i bilaget (s. 6-11).

I forbindelse med følgende punkter læses dokumenterne således:

Udenrigsanliggender

5. Rådets afgørelse om fremme af effektiv våbeneksportkontrol

10723/20

Vedtagelse

10719/20

godkendt af Coreper 2 den 30.9.2020

+ **COR 1 (ga)**
CORLX

b) Lovgivningsmæssig liste (offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

11567/20

Økonomi og finans

1. Forordning om genopretning og afvikling af centrale modparter (CCP RR)



10340/1/20 REV 1

Politisk enighed

+ ADD 1

godkendt af Coreper 2 den 16.9.2020

+ ADD 1 COR 1

EF

Rådet nåede til politisk enighed, jf. addendummet til dokument 10340/1/20 REV 1, og besluttede at optage Kommissionens erklæring i bilaget (side 12) i sin protokol for samlingen.

Retlige og indre anliggender

2. Kommissionens forslag i forbindelse med den flerårige finansielle ramme

- | | | | |
|----|---|---|--|
| a) | Forordning om instrumentet for grænseforvaltning og visa (IGFV) som en del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning |  | 10971/3/20 REV 3
JAI |
| b) | Forordning om Fonden for Intern Sikkerhed |  | 10972/2/20 REV 2
JAI |
| c) | Forordning om Asyl- og Migrationsfonden (AMF)
<i>Generel indstilling</i>
godkendt af Coreper 2 den 30.9.2020 |  | 10973/4/20 REV 4
+ REV 4 ADD 1
JAI |

Rådet vedtog generelle indstillinger til:

- Forordningen om instrumentet for grænseforvaltning og visa (IGFV) som en del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning
- Forordningen om Fonden for Intern Sikkerhed
- Forordningen om Asyl- og Migrationsfonden (AMF).

For så vidt angår sidstnævnte (AMF) er en erklæring fra Østrig og en fælles erklæring fra Sverige, Finland og Nederlandene gengivet i bilaget (side 13).

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

3. Aktuelle sager
4. Dialogen mellem Beograd og Pristina
Udveksling af synspunkter
5. Hviderusland
Udveksling af synspunkter
Konklusioner
Godkendelse

11660/20

6. Rusland
Udveksling af synspunkter
7. Latinamerika og Caribien
Udveksling af synspunkter
8. Eventuelt

-
- ☒ Førstebehandling
 - ☐ Punkt på grundlag af et forslag fra Kommissionen
-

Erklæringer til ikkelovgivningsmæssige A-punkter i 11566/20

Ad A-punkt 23: **Rådets afgørelse om EU's holdning på 66. møde i Udvalget for Det
Harmoniserede System under Verdenstoldorganisationen**
Vedtagelse

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen mener, at Rådets afgørelse bør være rettet til Kommissionen, og finder derfor ændringerne af artikel 4 uhensigtsmæssige."

Ad A-punkt 30: **Kommissionens forordning (EU) .../... af XXX om ændring af bilag
XVII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006
om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for
kemikalier (REACH) for så vidt angår stoffer i tatoveringsfarver og
permanent makeup**
Afgørelse om ikke at modsætte sig vedtagelsen

ERKLÆRING FRA TYSKLAND

Tyskland antager, at der i betragtningerne til den tyske udgave foretages følgende ændringer:
I betragtning 2 affattes punktum 1-3 således: "Die Zahl der Menschen in der Union mit Tätowierungen oder Permanent Make-up, insbesondere unter der jungen Bevölkerung, steigt stetig an. Die für Tätowierungen oder Permanent Make-Up (im Folgenden zusammenfassend „Tätowieren“) eingesetzten Verfahren bedeuten zwangsläufig eine Verletzung der Hautbarriere, unabhängig davon, ob Nadeln verwendet oder eine andere Technik wie Mikroblading angewandt wird. Dies führt dazu, dass die Tätowierfarben oder sonstige zum Tätowieren verwendeten Gemische in den Körper aufgenommen werden." Desuden ændres "so dass" til "sodass" i samme betragtning, punktum 6. I betragtning 7, sidste punktum, erstattes ordet "angegangen" af "adressiert". I betragtning 8 erstattes "Hautallergen" i første punktum af "hautsensibilisierend" og "bei Einatmen" i sidste punktum af "nach Exposition durch Inhalation".

I betragtning 9 affattes første punktum således: "Darüber hinaus wurden in dem Dossier nach Anhang XV eine Reihe von Kennzeichnungsvorschriften vorgeschlagen, von denen einige nach Stellungnahme des Forums für den Austausch von Informationen zur Durchsetzung der Agentur (im Folgenden „Forum“) im Verlauf der Ausarbeitung der Stellungnahme geändert wurden." I betragtningens andet punktum og i betragtning 29, første punktum, ændres udtrykket "Anhang VI Teil 3 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008" til "Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008". I betragtning 9, sidste punktum, slettes udtrykket "an die Hand".

I betragtning 10, sidste i punktum 3, ændres udtrykket "aufgeführt sind" til "aufgeführt werden". Betragtning 13 affattes således: "(13) Der RAC stimmte dem Vorschlag nicht zu, zwei in Tabelle 1 der ResAP (2008)¹ aufgeführte primäre aromatische Amine, nämlich 6-Amino-2-ethoxynaphthalin (CAS-Nr. 293733-21-8) und 2,4-Xylidin (EG-Nr. 202-440-0, CAS-Nr. 95-68-1), aus dem Anwendungsbereich der vorgeschlagenen Beschränkung auszunehmen."

I betragtning 14 affattes punktum 1 og 2 således: "Dagegen stimmte RAC dem Vorschlag der Dossiereinreicher zu, karzinogene und keimzellmutagene Stoffe der Kategorie 1A, 1B oder 2 auszuschließen, von denen eine solche Gefahr nur nach Exposition durch Inhalation ausgeht. Der RAC war der Auffassung, dass Stoffe, von denen eine solche Gefahr nur aufgrund von Wirkungen nach Exposition durch Inhalation ausgeht, bei intradermaler Exposition gegenüber zu Tätowierungszwecken verwendeten Gemischen nicht relevant seien."

I betragtning 15 affattes sidste punktum således: "Des Weiteren nahm der RAC zur Kenntnis, dass Interessenträger bei der öffentlichen Konsultation darauf hingewiesen hatten, dass nur zwei dieser Farbstoffe, nämlich die auf Phthalocyanin basierenden Farbstoffe Pigment Blue 15:3 und Pigment Green 7, für das Tätowieren wesentlich seien, da für sie keine sicheren und technisch angemessenen Alternativen verfügbar seien."

Betragtning 18, punktum 1 og 2, affattes således: "Am 15. März 2019 nahm der von der Agentur eingerichtete Ausschuss für sozioökonomische Analyse (im Folgenden „SEAC“) eine Stellungnahme an, in der er die vorgeschlagene Beschränkung mit den vom RAC und dem SEAC vorgeschlagenen Änderungen als die hinsichtlich des sozioökonomischen Nutzens und der sozioökonomischen Kosten zweckmäßigste unionsweite Maßnahme zur Adressierung der erkannten Risiken bewertete. Der SEAC gelangte auf der Grundlage der besten verfügbaren Informationen zu dieser Schlussfolgerung und ging davon aus, dass der durch die vermiedenen schädlichen Auswirkungen auf die Haut und übrigen gesundheitlichen Auswirkungen erzielte erhebliche gesellschaftliche Nutzen die zur Einhaltung der Beschränkung erforderlichen Kosten für die Industrie wahrscheinlich überwögen."

I betragtning 21, sidste punktum, erstattes udtrykket "es sei nicht zu erwarten" af "da es nicht zu erwarten sei". I betragtning 23 erstattes "Buchstabe h" af "Buchstabe (h)".

I betragtning 27 erstattes ordet "Einatmen" af "Inhalation" og udtrykket "beim Einatmen" af "bei Exposition durch Inhalation". I betragtning 30 affattes punktum 1 således: "Für Stoffe, die infolge einer künftigen Änderung von Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 unter die Beschränkung fallen, sollte die Beschränkung ab dem Geltungsbeginn der Einstufung in Teil 3 des Anhangs VI der genannten Verordnung gelten." og punktum 3 således: "Dieser Zeitraum von 18 Monaten gibt den Formulierern ausreichend Zeit, um sicherere Alternativen zu finden;".

I betragtning 31, punktum 1, erstattes ordet "Einstufung" af "Listung", og i betragtning 32 erstattes ordet "Allerdings" af "Nichtsdestotrotz".

Tyskland antager også, at der i teksten i bilaget foretages følgende ændringer: I kolonne 1 ændres "Anhang VI Teil 3 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008" til "Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008", "bei Einatmen" (alle forekomster) til "nach Exposition durch Inhalation", "Hautallergen" til "hautsensibilisierender Stoff" og "in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 aufgeführte Stoffe" til "Stoffe, die in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 aufgeführt sind". I sidste punktum skrives litra a og d med parentes (dvs. "(a) bis (d)"). Listen i nr. 1) affattes således: "

- a) (a) "im Fall eines in Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 als karzinogen der Kategorie 1A, 1B oder 2 oder als keimzellmutagen der Kategorie 1A, 1B oder 2 eingestuften Stoffes, wenn die Konzentration des Stoffes im Gemisch mindestens 0,00005 Gewichtsprozent beträgt;

- b) Im Fall eines in Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 als reproduktionstoxisch der Kategorie 1A, 1B oder 2 eingestuften Stoffes, wenn die Konzentration des Stoffes im Gemisch mindestens 0,001 Gewichtsprozent beträgt;
- c) Im Fall eines in Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 als hautsensibilisierend der Kategorie 1, 1A oder 1B eingestuften Stoffes, wenn die Konzentration des Stoffes im Gemisch mindestens 0,001 Gewichtsprozent beträgt;
- d) Im Fall eines in Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 als hautätzend der Kategorie 1A, 1B oder 1C, als hautreizend der Kategorie 2, als schwer augenschädigend der Kategorie 1 oder als augenreizend der Kategorie 2 eingestuften Stoffes, wenn die Konzentration des Stoffes im Gemisch
 - i. mindestens 0,1 Gewichtsprozent bei einer Verwendung ausschließlich als pH-Regulator beträgt;
 - ii. in allen anderen Fällen mindestens 0,01 Gewichtsprozent beträgt;
- e) Im Fall eines in Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009(*) aufgeführten Stoffes, wenn die Konzentration des Stoffes im Gemisch mindestens 0,00005 Gewichtsprozent beträgt;
- f) Im Fall eines in Spalte g (Art des Mittels, Körperteile) der Tabelle in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 aufgeführten Stoffes mindestens eine der folgenden Bedingungen angegeben ist:
 - i. „abzuspülende Mittel“,
 - ii. „Nicht in Mitteln verwenden, die auf Schleimhäute aufgetragen werden“,
 - iii. „Nicht in Augenmitteln verwenden“, wenn die Konzentration des Stoffes im Gemisch mindestens 0,00005 Gewichtsprozent beträgt;
- g) Im Fall eines Stoffes, für den in Spalte h (Höchstkonzentration in der gebrauchsfertigen Zubereitung) oder in Spalte i (Sonstige) der Tabelle in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 eine Bedingung angegeben ist, wenn der Stoff in einer Konzentration oder auf eine sonstige Weise im Gemisch vorhanden ist, die nicht der in der betreffenden Spalte angegebenen Bedingung entspricht;
- h) Im Fall eines in der Anlage [XX] dieses Anhangs aufgeführten Stoffes, wenn der Stoff im Gemisch in einer Konzentration vorhanden ist, die dem in der genannten Anlage festgelegten Grenzwert für diesen Stoff entspricht oder diesen überschreitet."

I nr. 3) ændres "Buchstaben a bis g" til "Buchstabe (a) bis (g)". I nr. 5) ændres "Anhang VI Teil 3 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008" til "Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008", og listens litraer skrives med parentes (dvs. "Buchstabe (a), (b), (c) oder (d)"). Også i nr. 6) skrives litraerne med parentes (dvs. "Buchstabe (e), (f) oder (g)"). I nr. 7) ændres "Bezugsnummer" i litra b) til "Referenznummer", og i litra d) skrives litraerne med parentes (dvs. "Buchstabe (d) Ziffer i)"). I tredjesidste afsnit skrives "Anderes" med stort. Næstsidste afsnit affattes således: "Falls dies aufgrund der Größe der Verpackung erforderlich ist, sind die in Unterabsatz 1, außer Buchstabe (a), genannten Angaben stattdessen in die Gebrauchsanweisung aufzunehmen." Endelig ændres i bilaget med tabel over stoffer "Cobalt" i rubrik 9 til "Kobalt", og rubrik 15 affattes således: "Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK), die in Teil 3 des Anhangs VI der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 als karzinogene oder keimzellmutagene Stoffe der Kategorie 1A, 1B oder 2 eingestuft sind".

Ad A-punkt 34:

Kommissionens forordning (EU).../... af XXX om ændring af bilag XVII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår kræftfremkaldende, mutagene eller reproduktionstoksiske stoffer (CMR-stoffer), udstyr omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/745, persistente organiske miljøgifte, visse flydende stoffer eller blandinger, nonylphenol og forsøgsmetoder for azofarvestoffer
Afgørelse om ikke at modsætte sig vedtagelsen

ERKLÆRING FRA TYSKLAND

"Tyskland antager, at der i betragtningerne til den tyske udgave foretages følgende ændringer:

I betragtning 1 og 3 ændres "in Anhang XVII" til "des Anhangs XVII".

I betragtning 3 ændres "Pentachlorophenol" til "Pentachlorphenol". I fodnote 6 ændres "von Anhang XVII" til "zu Anhang XVII".

Betragtning 8 affattes således: "Die Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates legt Vorschriften für das Inverkehrbringen, die Bereitstellung auf dem Markt oder die Inbetriebnahme von Medizinprodukten für den menschlichen Gebrauch, von Zubehör für solche Produkte und von bestimmten Produktgruppen ohne medizinische Zweckbestimmung fest. Da die Verordnung (EU) 2017/745 Bestimmungen über CMR-Stoffe enthält und um eine Doppelregulierung zu vermeiden, sollten Produkte, die in den Anwendungsbereich der Verordnung (EU) 2017/745 fallen, von den Beschränkungen gemäß den Einträgen 28-30 des Anhangs XVII der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 ausgenommen werden."

I betragtning 9 ændres "in Anhang XVII" til "aus Anhang XVII".

I betragtning 10, sidste punktum, ændres "Das Datum der Antragstellung" til "Der Zeitpunkt der Anwendung". I betragtning 12 ændres "Nummerierung" til "Nummerierungen".

Betragtning 13, andet punktum, affattes således: "Mehrere der aufgeführten Prüfmethode sind veraltet und wurden durch das Europäische Komitee für Normung durch modernere Prüfmethode ersetzt."

Tyskland antager endvidere, at der foretages følgende ændringer i bilaget:

I ændring b) slettes kommaet foran "Mit" i litra a). "Krebserzeugend" ændres overalt til "Krebserzeugende Stoffe", "Keimzellenmutagene" ændres overalt til "Erbgutverändernde Stoffe", og "Fortpflanzungsgefährdend" ændres overalt til "Fortpflanzungsgefährdende Stoffe". Stofnavnet "Dibutylbis(pentan-2,4-dionato-O,O')tin" ændres til "Dibutylbis(pentan-2,4-dionato-O,O')zinn". "Chemische Prüfungen – Bestimmung" ændres overalt til "Chemische Prüfungen zur Bestimmung". I tabelfeltet under overskriften EN ISO 14362-1:2017 ændres "Faser" til "Fasern". I tabelfeltet under overskriften EN ISO 14362-3:2017 ændres "gewisser" til "bestimmter".

Erklæringer til de lovgivningsmæssige A-punkter i 11567/20

Ad A-punkt 1: **Forordning om genopretning og afvikling af centrale modparter
(CCP RR)**
 Politisk enighed

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen noterer sig, at den politiske enighed vedrørende Kommissionens forslag om et regelsæt for genopretning og afvikling af centrale modparter, 2016/0365 (COD), indeholder bestemmelser om krav vedrørende åben adgang i henhold til artikel 35 og 36 i forordningen om markeder for finansielle instrumenter (MiFIR). Disse bestemmelser indgik ikke i Kommissionens oprindelige forslag.

Efter Kommissionens opfattelse er disse bestemmelser ikke helt i overensstemmelse med EU's institutionelle struktur, navnlig Kommissionens initiativret, og kan ikke danne præcedens for fremtidige forhandlinger.

Da de omhandlede MiFIR-ændringer ikke medfører en væsentlig politikændring, men snarere er begrænset til en kort udsættelse af bestemmelserne om adgang i MiFIR, vil Kommissionen ikke på dette tidspunkt stå i vejen for, at de kan vedtages. Dette berører ikke eventuelle politikker, som Kommissionen måtte foreslå inden for dette område i fremtiden."

Kommissionens forslag i forbindelse med den flerårige finansielle ramme

a) **Forordning om instrumentet for grænseforvaltning og visa (IGFV) som en del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning**

b) **Forordning om Fonden for Intern Sikkerhed**

c) **Forordning om Asyl- og Migrationsfonden (AMF)**

Generel indstilling

Ad A-punkt 2:

ERKLÆRING FRA ØSTRIG

"For bedre at kunne tackle den eksterne dimension af migrationsforvaltningen ville Østrig have hilst det velkommen, hvis forordningen om oprettelse af Asyl- og Migrationsfonden (AMF) klart havde fastslået, at foranstaltninger vedrørende den eksterne dimension kan finansieres via den tematiske facilitet samt gennem nationale programmer. En klar formulering vedrørende den eksterne dimension vil lette medlemsstaternes arbejde med at gennemføre specifikke foranstaltninger i relevante tredjelande.

Som udtrykt under forhandlingsprocessen er Østrig desuden betænkelig ved metoden til beregning af den oprindelige tildeling af midler, jf. bilag I, punkt 5, hvor der kun tages hensyn til de statistiske data for de foregående tre kalenderår. Østrig havde gerne set, at der var medtaget en bestemmelse i forordningen, der sikrede kompensation for den økonomiske byrde, som de mest berørte medlemsstater under migrationskrisen i 2015/2016 bar.

Derfor stemmer AT imod forslaget."

ERKLÆRING FRA SVERIGE, FINLAND OG NEDERLANDENE

"Sverige, Finland og Nederlandene ser med tilfredshed på det tyske formandskabs ambition om at fremme forhandlingerne om fondene på området indre anliggender med henblik på at overholde tidsrammen for den kommende budgetperiode 2021-2027.

Vi beklager dog, at bestemmelserne vedrørende det fælles europæiske asylsystem, der er omfattet af den generelle indstilling, ikke er blevet forhandlet, efter at Kommissionen har vedtaget asyl- og migrationspagten. Der er behov for yderligere drøftelser, navnlig i lyset af de betænkeligheder, som medlemsstaterne har givet udtryk for med hensyn til bestemmelsen om genbosætning, der ikke omfatter fælles EU-genbosætningsprioriteter. Den nuværende ordlyd gør det i praksis meget vanskeligt at afgøre, om en genbosat person tilhører kategorien *sårbar gruppe*.

Selv om Sverige, Finland og Nederlandene anlægger en konstruktiv tilgang og stemmer for den generelle indstilling, ønsker vi at understrege betydningen af at ændre bestemmelsen om genbosætning under de interinstitutionelle forhandlinger med henblik på at tilskynde til og mindske den administrative byrde for de medlemsstater, der udviser solidaritet og er engageret i genbosætning af personer fra de mest sårbare grupper."